

MASTERS of the  
*Wired World*

安妮·利尔 编著

# 网络的未来

马丁·班戈曼

托尼·布莱尔

亚瑟·克拉克

皮特·寇科兰恩

伊迪丝·克蕾森

约翰·丹尼尔

阿尔·戈尔

查尔斯·哈代

唐纳德·约翰逊

彼得·曼德尔森

詹姆斯·马丁

尼古拉斯·尼葛洛庞蒂

西蒙·赛思旺

大卫·普特纳姆

李·斯汀

阿尔文·托夫勒



中信出版社

CITIC PUBLISHING HOUSE

Masters of the  
Wired World

000  
S933  
190

# 网络的未来

安妮·利尔 编著

岳云霞 徐莺燕 钱家红 译



中信出版社  
CITIC PUBLISHING HOUSE

P

二〇〇二年九月三日

## 图书在版编目(CIP)数据

网络的未来/(美)利尔编著;岳云霞等译.北京:中信出版社,2002.1

书名原文: Masters of the Wired World

ISBN 7-80073-422-6

I.网… II.①利…②岳… III.计算机网络 IV.TP393

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第000369号

Copyright © 1999 by Anne C. Leer

This edition is published by arrangement with Pearson Education Limited London through Bardon-Chinese Media Agency.

All rights reserved.

## 网络的未来

---

作者:安妮·利尔

译者:岳云霞等

出版发行:中信出版社(北京市朝阳区新源南路6号京城大厦 100004)

责任编辑:李宝琳 金 晔 责任监制:朱 磊 王祖力

经销者:中信联合发行有限公司

承印者:北京牛山世兴印刷厂

开本:880mm×1230mm 1/32 印张:14.125 字数:397千字

版次:2002年3月第1版 印次:2002年3月第1次印刷

京权图字:01-2000-1087

书号:ISBN 7-80073-422-6/F·319

定 价:29.00 元

---

### 版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行部负责退换,服务热线:010-64648783

## 献 词

如果没有参与本书的所有作者以及他们的工作人员的大力支持和全心投入，这本书就不会完成，因为本书的文章花费了大量时间。

同时，没有金融时代管理集团出版同仁的支持，本书也不会与读者见面，对他们专业化的帮助我深表谢意。与他们合作非常愉快。

最后同样重要的一点是，我要感谢家人和好友的帮助，他们热忱的鼓励给了我极大的力量——我尤其要感谢米切尔·利尔的支持。没有他在我身后就不会有这本书的出版——非常感谢！

## 关于主编

### ——安妮·利尔



安妮目前供职于牛津大学出版社战略规划部，曾经在出版业、电视和媒体业工作多年。她取得了理工科学士、硕士及工商管理硕士等多个学历和学位。她是战略部署和多媒体管理的专家。除此之外，她还是政府和国际知识产权、媒体和通讯组织的高级顾问。她精通全球化和工业并购，在迅速发展的媒体市场中，制订广播、教育、经济和文化发展中的公共服务条约中的知识产权、媒体和通讯规则及政策。

安妮有广泛的国际工作经验，曾经在英国、欧洲、美国和斯堪的纳维亚这些竞争白热化的环境中从事管理。同样，她还对新兴经济感兴趣，如亚洲、中国和非洲。1993年，她来到牛津大学出版社工作，这家出版社已具有500多年的历史，在世界62个国家都设立了办事处。她也是英国图书馆顾问委员会研发人员，还经常进行公共讲演，或在商业学校和大学开设讲座，并定期向报业和贸易期刊投稿。此外，她发表了一些报告和书。近期，本书也由金融时报PITMAN出版社发行。

# 引 言

安妮·利尔

我是您开始网络世界梦幻之旅的导游。我保证，您不会对此番旅途失望，而是将把它铭刻在心并在未来再次翻看。

我很荣幸自己有权力规划旅程，在这个过程中，我找了几位思想家，我相信他们会使旅途愉快而有意义。我寻找这样一位先知，他可以帮助我们迅速变化的嘈杂社会中理出头绪。在全世界，我发现了一些真知灼见。本书选材决非随意，所有稿件组成了网络世界的图画。当然，这幅图画不是完美的，还有许多有利于扩展我们关于网络世界的知识的观点没能纳入。如果要建立一个真正的全球信息社会，我们必须打破现实和文化的界限。只有那时，我们才能真正体会网络世界的潜力以及它对个人和地区组织意味着什么。

然而，仅借此书，我能为您带来本地专家就此问题的最为精彩的论断，他们将分别在自己的领域内介绍网络世界。我们将浏览国际上许多相关的研究成果。我们将考察政策发展和区域政治指令的变化。我们将研究发展中的知识经济和它背后快速发展的技术。我们将探讨法律和规则的修订。我们将看到变化中的市场环境和商业发展机会。我们将思考对于你我，对于全球的人们，这究竟意味着什么。

大家不仅可以在书中读到政治领袖的思想，还可以获悉市场和不同的产业代表的想法。20世纪最伟大的观察家和社会评论家的观点也包含在其中。我们还将看到发明者、政治家、成功的企业领导和人类学专家的观点。在他们各自的领域里，他们对网络世界都有丰富的见解。

他们将与您分享关于网络的知识 and 经验、想法和观点以及对未来的预见。同时，他们画出了新世界的蓝图。不论您在哪里，我希望本

书能为您提供一个非常有用的网络世界的概况，并作为精神食粮丰富您的生活。

祝您旅途愉快！

A handwritten signature in black ink, reading "Anne Leen". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial "A".

连接、“杀手”软件、远程工作、电子商务、虚拟、信息社会等等，我们每天都会听到这些词汇，但它们对于我们的工作生活、我们的社会和责任、我们的产业及我们的商务活动到底意味着什么？

本书是信息时代的关键人物对全球信息社会中企业、商务、工作和日常生活的看法。

本书汇集了40多位全世界最重要的市场驱动者、权威评论家、政策制订者和政府影响人物原汁原味、深思熟虑的短篇论文，这些人物直接影响数字时代的工作、商务和生活。



## 作者简介

安妮·利尔在出版、电台和传媒领域工作多年，具有跨学科的学术背景（拥有理学学士、文学硕士和 MBA 学位），是战略和大众传媒管理方面的专家。除了在企业承担角色以外，她还担任媒体和通讯行业政府及政府间各种组织的高级顾问。她在知识产权、媒体方面具备特殊专长，对面临全球化和行业整合条件下电信市场制度政策的发展有深刻的见解，并且对于公共服务部门诸如广播、教育、文化和商务发展等在日新月异的媒体市场中所面临的战略问题也有自己独到的见解。

安妮·利尔具有广泛的国际经验，曾在英国、欧洲、斯堪的纳维亚以及美国等具有高度竞争力的环境下从事高层工作。她还对亚洲、中国和非洲的新兴经济非常感兴趣。她在1993年加入了牛津大学出版社，这是一家拥有500多年历史的老公司，其经营活动遍布世界62个国家。

安妮·利尔还是英国图书馆研究与创新顾问委员会的成员。她经常发表公开演讲并到商学院和大学发表演说，定期为报纸和杂志撰稿，已有若干本著作和报告发表，最近的作品有《欢迎加入网络世界》，这本书是本书的姊妹篇，也由金融时报公司出版。

责任编辑/李宝琳 金 晔

责任监制/朱 磊 王祖力

装帧设计  耀宇书装

经销：中信联合发行有限公司

# 目 录

前言 (托尼·布莱尔)	
关于主编——安妮·利尔	
引言 (安妮·利尔)	
第一章 有线世界的梦想	
导言：接受考验的政治诺言	5
首先将人们置身于信息时代	8
世界网络经济	20
数字时代的震荡、冲击与力量	25
技术与人类——未来的世界	36
第二章 全球信息基础建设	
导言：守门人的天堂	46
电信业的黎明：面对全球互联网的基础建设	49
管制：有线世界的通路	60
集中、价值及变化	69
混乱的全球坐标	78
第三章 市场	
导言：以小见大，日臻完美	90
在全球市场中缔造成功	93
为了网络经济而增长	103
保持因特网高速增长的机遇和挑战	113
竞争法依然适用	121
第四章 内容	
导言：宽带需要内容	132
BBC在数字世界	135
充实线路	142

教育领域中数字内容的形式和功能 .....	150
从圣经到新的可买的商品：传统出版商的数字化挑战 .....	161
数字时代的版权 .....	172
<b>第五章 技术</b>	
<b>引言：日日更新</b> .....	186
变幻的技术世界里永恒的主题 .....	189
广播公司面临的数字化困境 .....	200
互联网的未来和未来的互联网 .....	208
寻找杀手软件 .....	219
<b>第六章 电子商务</b>	
<b>引言：从货币流动到信息交易</b> .....	235
全球电子商务——实现无穷潜力 .....	238
相似的类比物：电子商务成功的关键 .....	248
安全与隐私法 .....	257
电子市场的政治和政策制订 .....	273
<b>第七章 网络经济</b>	
<b>引言：变化的资本交易置换世界</b> .....	286
网络经济学 .....	289
电子商务：征税期 .....	298
跨越网络世界的竞争：21世纪的技术、人性与商务 .....	308
知识产权与全球信息系统 .....	315
<b>第八章 网络组织</b>	
<b>引言：荧屏社会</b> .....	328
数字化的政府 .....	331
构建网络企业 .....	338
Mega大学的崛起 .....	348
为每个人准备家庭PC机——Statoil的IT步伐 .....	358
<b>第九章 公共服务</b>	
<b>引言：网络世界的公共事业</b> .....	368

---

迈向一个以信息和知识为基础的社会·····	371
终身学习：教育的复兴·····	378
自由市场融合：公共与私人的合作关系·····	388
第十章 人	
导言：网络信息“消化不良”·····	402
网络世界中的数字化生存·····	405
不确定的时代，伟大的时代·····	417
挑战数字分化——信息富有与信息贫瘠间的差距·····	425
后记（马乔里·斯卡汀诺）·····	434
译后记·····	437

## 第一章

# 有线世界的梦想

导言：接受考验的政治诺言

安妮·利尔

首先将人们置身于信息时代

艾尔·戈尔

世界网络经济

马丁·班戈曼

数字时代的震荡、冲击与力量

阿尔文·托夫勒

技术与人类——未来的世界

亚瑟·C·克拉克

## 作者简介



**艾尔·戈尔** 1993年1月20日当选为美国第45届副总统。1996年1月20日，总统克林顿和副总统戈尔再次宣誓就职。经过多年的共事，克林顿总统与戈尔副总统已结成前所未有的良好伙伴关系，他们共同领导美国步入一个国民经济保持持续稳定发展的时期。戈尔副总统身兼数职，他既是克林顿总统的参谋，又担任内阁成员和参议院院长；他既是国家安全委员会的成员，同时又担任一系列管理机构的领导人。

戈尔副总统对环境问题的贡献是无可匹敌的。他是畅销书《平衡的地球》(Earthscan, 1992)一书的作者，他还引导管理层关注诸如新一代汽车的开发、稳定气候变化、进一步实施可持续性发展以及促进环境技术的发展等问题。戈尔副总统带头提倡管理层注重发展教育科技，保证教室和图书馆联上互联网。他还担任美国政府再投资合伙关系的领导人，该组织致力于帮助联邦政府提高工作效率和节省开支。

戈尔副总统于1969年毕业于哈佛大学政府学专业。随后他服役于美国军队并参加了越南战争。他从1976年开始投身政坛并于当年当选为田纳西州众议院议员。戈尔在1988年被民主党提名参加竞选总统，他在7个州获胜并赢得了超过300万张选票。



**马丁·班戈曼** 1994年以来一直是欧洲委员会的成员之一，负责行业政策、信息技术、信息工业和电信方面的工作。他是一位职业律师，他在导师卡尔·恩格斯的指导下完成了关于哲学和法律的毕业论文后获得了慕尼黑大学的法律博士学位。

班戈曼博士于1963年参加了德国自由民主党，多年以来，他在该党内担任多项重要职位，包括担

任1985—1988届自由民主党的主席职位。另外，班戈曼博士于1972—1980年以及1986—1989年间担任德国联邦议院议员，于1973—1984年间当选为欧洲议会议员，于1975—1984年间担任欧洲议会自由民主集团的主席和副主席，于1984—1988年间担任联邦德国经济大臣，还于1989—1993年间担任欧洲共同市场副主席。

班戈曼博士是多个欧洲外事和文化组织的管理团体的成员，他是里尔大学的名誉博士和森德兰和索尔福德大学的名誉博士，他还是洛桑大学的名誉教授以及瓦伦西市的名誉市民。另外，他还被授予联邦十字勋章以及巴伐利亚十字勋章。此外，他还被多个国家授予数枚奖章。

**阿尔文·托夫勒** 从硅谷到华盛顿，从东京到新加坡和汉城，阿尔文·托夫勒的著作和讲座为开拓创新者带来了先进的信息和有力的新思想，而这些开拓创新者们正是21世纪早期的构造者。他与自己46年的妻子，也是他的合著者海蒂·托夫勒一道出版了一系列令人称道的畅销书，包括如《未来冲击波》（麦克米兰出版公司，1991），《第三次浪潮》（科林斯出版公司，1981），《力量转移》（班特姆出版公司，1990），《战争与反战争》（华纳出版公司，1995）和近期的《构建一个新的文明》（亚特兰大特纳出版社，1995）等经典著作。



他们的作品被首席执行官、高级财务人员、总统、国务卿以及高层政府官员等人仔细研读，他们因为管理著作方面的贡献获得了众多的奖项，包括麦肯锡基金会图书奖。全世界的政治人物们，从戈尔巴乔夫到纽特·金德里奇，到传媒大亨如泰德·特纳以及军方和管理决策者们，在考虑21世纪的发展时都常常引用托夫勒的观点。

早在20世纪60年代，托夫勒夫妇就预见到了计算机行业的爆炸性发展。他们写了大量关于个人电脑、电子代理商、虚拟世界以及今天的电子网络的著作，而这都是在新生事物在市场上出现前几十年就已

经完成了。当仅仅有700个人上网的时候，托夫勒夫妇就开始告诉世界关于网络的信息。艾尔文和海蒂预见并影响了20世纪90年代的商业和日常生活的方方面面。早在瞄准机会市场这种说法诞生前，他们就已经在著作里用到这些词。在20世纪70年代，他们就开始描写了关于变化的加速、家庭办公以及临时救助服务等社会发展趋势。另外，早在1981年，他们已经认识到了媒体向分散化变化的趋势。

艾尔文·托夫勒曾担任拉赛尔圣贤基金会的访问学者和康奈尔大学的访问教授，他还做过社会调查新学院的教学人员、白宫通讯记者、《财富》杂志的编辑以及商业顾问。他拥有文学、法律和管理学领域很多的名誉博士学位。另外，他还是国际战略研究协会的成员以及美国科学发展协会的成员。



**亚瑟·C·克拉克爵士** 世界上最出名、也是最畅销的科幻小说作家之一。他的小说和科学著作曾获得无数的国际奖项。他在1945年写的文章《在无线世界里》标志着以使用通讯卫星为标志的全球通讯革命的开始。他与斯坦利·库布里科合作的《2001：空间历险》为新一代科幻电影设定了新的标准。他对阿波罗登月行动的解说，以及对传奇人物沃尔特·科隆科特的采访在全世界广为流传，自那以后，他的名字就与空间探险紧密联系在一起。1998年他的祖国授予他爵士称号。现在克拉克住在斯里兰卡，尽管已年近80，他仍定期为国际会议和有关卫星组织作报告。长期以来，克拉克先生都被大多数人看作空间时代和合成新技术的预言大师。



# 导言：接受考验的政治诺言

安妮·利尔

我们将进入有线世界的旅行即将开始，我是这样安排我们的旅行的——我们将接触到这方面的主题、公众所关心的内容、流行的思潮以及其他一些非主流思想。我们的第一个主题关注的是人们对有线世界的梦想以及其中引人入胜的东西。我们将到华盛顿的白宫和布鲁塞尔的欧洲委员拜访，然后我们还将远行到斯里兰卡海边的小屋，看看亚瑟·C·克拉克爵士，另外，我们还会到美国一个僻静的地方听听艾尔文·托夫勒的想法。

这4次以发掘梦想为目的的旅行是非常引人注目的，它将使你产生紧迫感，因为你会发现一些具有历史性重要意义的事情正在发生和发展着。这个事实是令人敬畏的，同时又是迷人的，而且你可能会和我一样，感觉就像是一个小孩子一般在圣诞前夜充满好奇和期待，等着去打开在有线世界的未来之树下放着的包裹。

我们的第一站停在戈尔副总统那里，他是有线世界的头号政治人物。自1992年克林顿政府就任以来，戈尔大力促进对信息技术的投资和对所谓的国家信息基础设施建设（NII）的投资。正是戈尔本人创造了国家信息基础设施建设这个词，并发起了关于信息高速公路的政治辩论。在他的发言中，他总结了迄今为止所有重要的进展和取得的成就，并指出还有大量的挑战在等待解决。他把人们的注意力引向保证一个民主社会的核心价值观的需求上来，如果我们希望运用技术创造一个更加美好的未来，国家信息基础设施建设是必不可少的。他号召我们书写一份数字化的独立宣言以保证我们能够为所有的人建设一个更加美好的未来。

接下来我们将采访欧洲联盟的马丁·班戈曼博士，他也是有线世界的一位先驱者。正是班戈曼博士在1993—1994年启动了欧洲进入全球信息化的日程，他在欧洲发展信息产业方面的功劳在很大程度上可以和戈尔相媲美。他也曾一度把注意力放在技术上，后来他也转向对